

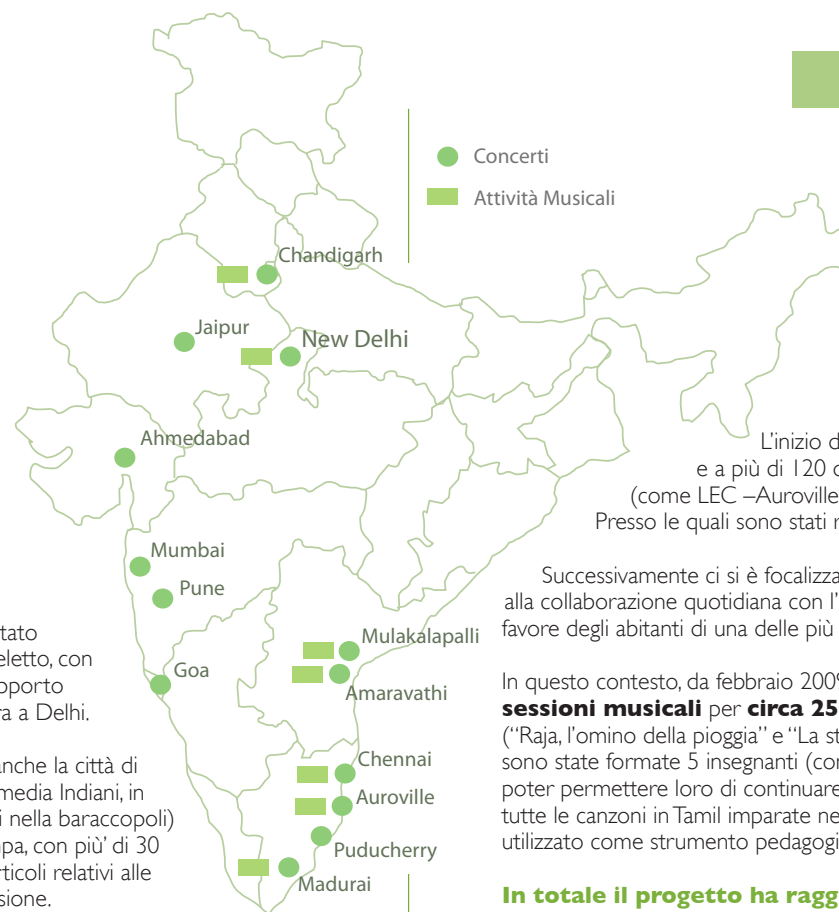


The Strains of Violin in India

Novembre 2008 – Febbraio 2010

Rapporto Finale

di Sara Michieletto



Il Progetto

Il progetto **'The Strains of violin in India'** è stato realizzato a titolo volontario dalla prof.ssa Sara Michieletto, con il patrocinio della Fondazione Teatro La Fenice e il supporto dell'Ambasciata d'Italia e dell'Istituto Italiano di Cultura a Delhi.

Il nome e marchio del **Teatro La Fenice**, come anche la città di Venezia, hanno avuto un'ampia esposizione sui mass media Indiani, in quanto i concerti (e in parte anche le attività musicali nella baraccopoli) hanno avuto una vasta copertura da parte della stampa, con più di 30 diverse testate giornalistiche che hanno pubblicato articoli relativi alle performance, ed alcune uscite anche in radio e televisione.

Il Progetto si è svolto in due fasi: una iniziata a Novembre 2008 e terminata a Giugno 2009 e una compresa tra Agosto 2009 a Febbraio 2010.

L'inizio delle attività è stato dedicato a circa 1400 bambini e a più di 120 donne grazie alla collaborazione con diverse Ong (come LEC –Auroville e Apne Aap – Delhi), Presso le quali sono stati realizzati **68 laboratori musicali**.

Successivamente ci si è focalizzati su un lavoro più intenso e continuativo grazie alla collaborazione quotidiana con l'organizzazione **Speed Trust**, che opera a favore degli abitanti di una delle più grandi baraccopoli di Chennai.

In questo contesto, da febbraio 2009 a febbraio 2010 sono state realizzate **97 sessioni musicali** per **circa 250 bambini**; sono stati preparati due spettacoli ("Raja, l'omino della pioggia" e "La storia di Bubu") messi in scena 4 volte dai bambini; sono state formate 5 insegnanti (con laboratori e la consegna di una dispensa per poter permettere loro di continuare il lavoro) ed è stato inciso un CD contenente tutte le canzoni in Tamil imparate nel corso dell'anno, cantate dai bambini, che sarà utilizzato come strumento pedagogico per il proseguimento delle attività.

In totale il progetto ha raggiunto più di 1500 bambini e 150 donne.

Gli obiettivi che il progetto si prefiggeva erano:

- 1) la promozione della conoscenza della musica, e, attraverso essa, l'acquisizione di una maggior consapevolezza di sé e capacità di esprimersi, a favore di alcuni bambini e donne svantaggiate in India;
- 2) la diffusione della conoscenza della musica classica veneta attraverso concerti per violino.





Collaborazioni

È stato possibile eseguire brani **in prima esecuzione**, sorti dalle eccezionali collaborazioni con musicisti indiani quali: Bhai Baldeep Singh (cantante e percussionista Gurbaani, Punjab); Sharat Chandra Srivastava (Violinista Delhi); Vijaydutt Vias (Tablas, Mumbai); Suraj Bhopa (Ravanhatha, Rajasthan), Jagdeesh Nath & Radhey Nath (Been, Comunità degli Incantatori di Serpenti, Rajasthan), Chuggeekhan (kartal e moorchang, Rajasthan), Madan Gopal Singh (cantante sufi, Punjab).



Incisione CD

Nell'ambito del progetto è stato prodotto un CD dal titolo 'The Strains of violin in India' grazie al supporto dell'Ambasciata d'Italia, contenente i brani di autori veneti eseguiti durante i concerti, compresa **la prima registrazione** di Sur Place e dei Tre Bordon, per violino solo, scritti da Nildo Sanvido.



Grazie al sostegno dell'**Ambasciata d'Italia**, dell'**Istituto Italiano di Cultura a Delhi** (ICC), della Camera di Commercio e Industria Indo Italiana (IICCI), di Alliance Francaise Chennai e di CHINH Delhi, è stato possibile realizzare **18 concerti** in alcune delle più importanti sale dell'India, dal NCPA di Mumbai al Diggy Palace (Festival della letteratura) di Jaipur.

Il pubblico di 8 diversi Stati Indiani (approssimativamente **5000 persone**) ha potuto ascoltare la musica per violino composta da autori veneziani e quella sorta dall'incontro tra la musica indiana e la tradizione veneziana.

I Concerti hanno avuto ampia copertura dalla stampa (almeno **30 diverse testate giornalistiche** hanno pubblicato articoli relativi alle performance) e alcuni sono stati trasmessi da canali radiofonici e televisivi.

I concerti di musica classica veneziana per violino sono stati accolti dal pubblico con calore ed entusiasmo: ascoltare in India brani di autori veneziani è speciale, e ancor più raro è assistere a recital per violino solo.

I pezzi eseguiti miravano a suggerire come il puro suono del violino si sia evoluto attraverso le epoche, a Venezia, assieme al paesaggio sonoro circostante.

Ovunque sono stati riscontrati vivi apprezzamenti per la varietà e intensità della proposta musicale offerta.



Attività svolte a favore di bambini e donne svantaggiati

La prima parte del progetto ha visto la collaborazione con numerose Organizzazioni non Governative del Sud dell'India che lavorano per la crescita umana ed economica di bambini e donne svantaggiati, con la realizzazione di moduli (laboratori) di una settimana su musica, espressione di sé e consapevolezza emotiva.

Nella seconda parte, invece, ho deciso di focalizzarmi su un gruppo di circa 200 bambini che abitano nella baraccopoli di Pallavan Salai a Chennai, offrendo una presenza quotidiana a cinque classi di bambini di età tra i 4 e i 13 anni.

In totale il progetto ha raggiunto più di **1500 bambini e oltre 150 donne**.

Si potrà facilmente notare che mentre nella prima parte ho potuto raggiungere un grande numero di scolari, nella seconda l'efficacia è stata maggiore.

Durante i mesi di collaborazione quotidiana con i bambini e gli insegnanti di Speed Trust ho potuto chiaramente osservare un miglioramento nella comprensione e nella realizzazione delle attività.

Basti un esempio: se nelle prime lezioni gli studenti, alla mia richiesta di ballare liberamente seguendo la musica, si trovavano a stare immobili, col timore di fare qualcosa di sbagliato, alla fine, sono stati essi stessi a inventare la danza che terminava lo spettacolo della storia di Bubù!

Ho anche cercato di lavorare molto alla "**sostenibilità**" delle attività, offrendo **quattro laboratori** alle insegnanti e regalando loro un libricino con suggerimenti e la descrizione di tutte le attività realizzate durante l'anno.

Inoltre, **la registrazione** presso lo 'Studio 7' di Chennai delle musiche e canzoni intonate nel corso delle lezioni, e cantate dai bambini, potrà aiutare le maestre a continuare le attività musicali in mia assenza.

Le insegnanti hanno molto apprezzato le attività realizzate, pur così diverse da quelle alle quali esse sono abituate, e mi hanno ripetuto più volte, che durante le mie 'lezioni' c'era piena frequenza da parte dei bambini (le classi sono di 40 studenti ciascuna).

Le maestre hanno anche espresso il loro desiderio di proseguire con le attività musicali dopo la mia partenza.

Gli Spettacoli:

Raja, l'omino della pioggia (2009)

Lo spettacolo di Raja è stato tratto dal libro di Gianni Rodari 'L'omino della pioggia' ed il testo è stato aggiustato alle abitudini dei bambini dello slum (ad esempio, l'omino della pioggia, anziché aprire i rubinetti, che raramente sono presenti nelle case dei bambini, versa dei secchi d'acqua).

I costumi sono stati curati dalle insegnanti Shini e Rebecca.

Lo spettacolo è stato messo in scena due volte: una a Chennai ed una a Tambaram.

La storia di Bubù (2010)

La trama di questa storia è stata ideata dai bambini e insegnanti dello slum ed elaborata dalla scrittrice-poetessa Sharanya Manivannan, che gentilmente ha offerto la sua arte a beneficio dei bambini.

I testi delle canzoni ed alcuni canti stessi, sono stati scelti e scritti dai bambini e dalle insegnanti.

La scenografia è stata realizzata dalla pittrice francese Sophie-Jo che generosamente ha offerto la sua opera e i materiali, creando uno splendido scenario per lo spettacolo.

Anche questo show è stato messo in scena due volte: una a Chennai ed una a Tambaram.

I Laboratori per insegnanti:

I laboratori per le insegnanti sono stati tenuti il 3 Ottobre, 24 Ottobre, 30 Novembre, 30 Gennaio: a favore delle maestre Nirmala, Valli, Ramya, Vijayarani, Rebecca, Mani.

Una relazione dettagliata dei contenuti approfonditi è a disposizione, ma non si ritiene opportuno inserirla in questo Rapporto per ragioni di sinteticità.



Raccontare le situazioni nelle quali si trova a vivere chi si trova in stati di estrema povertà è arduo, e difficilmente si riesce a intuire quale sia l'effettivo, complesso, modo di pensare che essi sviluppano.

La musica però, si sa, è un ponte straordinario, che unisce al di là delle differenze: culturali, economiche, di genere.

Poter collaborare con i bambini e le donne in situazioni di difficoltà, offrendo loro dei momenti per divertirsi, cantare, danzare e poter esprimere se stessi senza paura dei giudizi altrui, è stato per me rigenerante e impagabile.

La riconoscenza delle donne, che hanno potuto per qualche tempo mettere da parte le loro preoccupazioni e ritornare un po' bambine; la luce vivida e brillante che splendeva negli occhi dei bambini, felici dopo i giochi musicali e le danze, sono per me, gli indicatori più efficaci per rendere conto del buon esito delle attività realizzate.

Durante le sessioni, i bambini e le donne hanno potuto apprendere concetti musicali, esprimere liberamente se stessi, usufruire di una minima alfabetizzazione emotiva, apprendere nuove musiche, nuove danze, e interagire con una musicista (donna) occidentale. Hanno potuto, in qualche misura, aumentare la loro autostima, esibendosi in semplici e divertenti spettacoli teatrali.

Hanno potuto cominciare a sviluppare un modo di pensare 'laterale', non necessariamente 'giusto' o 'sbagliato', ma "altro": perché quando si esprime se stessi attraverso l'arte non esistono errori, ma solo il fuoriuscire libero e neutro del proprio sentire.

Offrire ai bambini e alle donne dei momenti per giocare con la musica e ridere, è stato per me un risultato importante: una bella risata può 'curare' meglio di molti rimedi, e dare un piccolo sollievo a una vita spesso troppo pesante.

Il Compact Disc dei bambini

A coronare la fine delle attività è stata l'incisione del CD contenente i canti imparati e inventati durante l'anno di lavoro assieme, nello Studio 7 di Chennai.

Nella prima sessione di registrazione (2 febbraio 2010) sono state incise le basi musicali, grazie al violino di Sara Michieletto, alla chitarra di Renaud David (anch'egli volontario) e alla voce di Stephen (dirigente di Speed Trust).

Il 4 Febbraio, invece, l'insegnante Nirmala e **12 bambini** (Manigandan B., Mohan H., Yuvoraj B., Jasmine S., Monisha S., Sandhya S., Nagalakshmi R., Sangeetha K., Vijayalakshmi S., Valarmathi P., Niwetha I., Parameshwari E., Tamilselvi) si sono stretti, nel minuscolo spazio dello studio di registrazione.

Sono state incise le seguenti canzoni: Magilchi Arindal (versione Tamil di 'Se sei felice'), Malei malei (versione Tamil di 'Rain rain'), Araroo (ninna nanna tradizionale Tamil), Epirkà (canzone per la consapevolezza emotiva, sempre in Tamil), Jasmin Irfan (canzone-gioco coi nomi dei bambini), Itsy Bitsy Silandi (versione Tamil di 'Itsy Bitsy Spider'), London Bridge, Vattam Poda (girotondo tradizionale Tamil), canzone dell'A B C D, Vada Mapala (Canto tradizionale Tamil), e alcune elaborazioni in forma di danza della primavera e autunno di Vivaldi, la versione strumentale di un canto tradizionale veneto (*Goba so mare*) e la danza delle api (inventata dai bambini).



Nello studio di registrazione



Raja, l'omino della pioggia



La storia di Bubu



La storia di Bubu



Nello studio di registrazione

Sintesi delle attività realizzate a favore di bambini e donne svantaggiate

Prima Parte

Agosto 2008 – Giugno 2009

Kanchana Paati, Chennai

45 bambini tra 0 e 6 anni
(12 sessioni musicali basate sulle teorie di Gordon)

Mottukal Ngo

25 ragazze
(6 sessioni su musica e espressione di sé)

S. Anthony Parish

20 bambini (con genitori in carcere)
(2 sessioni su musica e espressione di sé)

LEC Auroville

12 ragazze
<http://www.life-education-centre.org/eng/index.htm>
(6 sessioni sulla consapevolezza emotiva)

Jeevan Jothi Primary School Mulakalapalli (AP)

80 bambini
(2 sessioni su musica e espressione di sé)

Koya village (AP)

50 bambini
(incontro musicale)

Amaravathi collegio per ragazze

40 ragazze
(5 sessioni su musica e consapevolezza emotiva)

Amaravathi School

60 bambini
(2 x 2 sessioni)

HF Sisters Madurai

9 novizie e suore
(5 sessioni sul canto)

Ripetizioni per bambini di Madurai

80 bambini
(5 sessioni su musica e espressione di sé)

Madurai HFS primary school

120 bambini
(12 sessioni musicali)

Madurai women self-help group

16 donne
(3 sessioni sulla consapevolezza emotiva)

Chennai, Pearl KKNagar Secondary School

350 ragazzi
(partecipazione musicale come special guest)

Chennai, Udavum Karangal Orphanage

25 bambini
<http://www.udavumkarangal.org>
(una sessione musicale)

Chennai, Speed Trust (per i bambini della baraccopoli), asilo e ripetizioni

60 bambini
<http://www.speedtrust.in/English/presentation.asp>
(36 sessioni su musica e espressione di sé)
2 Spettacoli di "Raja, l'omino della pioggia"

Agosto 2009 – Febbraio 2010

Seconda Parte

Chennai, Speed Trust (per i bambini della baraccopoli), asilo e ripetizioni

190 bambini
<http://www.speedtrust.in/English/presentation.asp>
(61 sessioni musicali su espressione di sé e consapevolezza emotiva)
4 laboratori per 6 insegnanti
2 spettacoli della "Storia di Bubu")

Chandigarh, Mohali College, per studenti meno abbienti

circa 300 giovani
(Un laboratorio su musica Veneziana e del Punjab, col cantante sufi Madan Gopal Singh)

Najafgarh (Delhi), Apne Aap (in supporto alle donne costrette alla prostituzione)

25 ragazze
<http://www.apneaap.org>
(Un laboratorio sulla musicalità ed espressione di sé,
un laboratorio sulla consapevolezza emotiva)

In Breve

Beneficiari:

bambini	1500
donne	150
pubblico	5000

Attività:

Sessioni Musicali	173
Concerti	18



Piano educativo utilizzato per le attività con lo Speed Trust

Objectives:

- Development of the capacity to express feelings through music, dance, drama and art in all its forms.
- Development of emotional awareness;

Methodology:

To play is the best way to learn, given that enjoying doing something and experimenting are the fundamentals of learning. So games will be the main mean of leading the lessons. Active listening and musical production, individual and as a group, will be used.

'Circular' (sitting in a circle) lessons will be held for main activities while individual lessons will be offered for the teaching of an instrument.

Cooperative games instead of Competitiveness activities.

Contents:

Knowledge previously achieved; Games; Songs; Dances; Plays; Creation of poems, songs or lyrics, Painting.

Formative evaluation grid:

- improved capacity to speak in front of others
- improved capacity to understand one's inner feelings
- developing of creative thinking (without fear of judgment)
- improved capacity of working in group and cooperate



lavorare in gruppo



seduti in cerchio



ascoltare il violino

CALENDAR of MUSIC SESSION 2009 - 2010

Monday:	4 to 5 pm: LKG – UKG (4-6 years) – Teachers: Ramya & Valli
Tuesday:	4 to 5 pm: 1st to 3rd std Tamil Medium (6-8 years) - Nirmala
Wednesday:	4 to 5 pm: 4th to 5th std English Medium (9 – 11 years) - Vijayarani
Thursday:	4 to 5 pm: 1st to 5th std English Medium (6 – 11 years) - Rebecca
Friday:	4 to 5 pm: 6th to 7th std English Medium/Instrumental (11 - 13 years) – Sara



PEED Trust
Slum People Education & Economic Development

For the Sake of Honour Awarded - Rotary Club of Madras Silver Beach - 2006

Chennai, 23/02/10

To Fondazione Teatro La Fenice
Venice - Italy

We have been extremely glad to welcome Prof. Sara Michieletto who intervenes with SPEED Trust, within the frame of its educational program, from 27th of February 2009 to 5th of February 2010.

Sara Michieletto arranged musical activities for about 250 underprivileged children from Gandhi Nagar Slum area in Chennai, developing self expression and emotional awareness, and improving their creativity and self-knowledge.

Sara Michieletto organized also four performances with these children:

- Raja Story: the first one taking place in SOS Children Village on 19/05/2009, and the second one on 27/05/2009 in the slum.
- Booboo Story: the first representation took place in Gandhi Nagar slum area on January 2nd 2010, and the second one in SOS Children Village on 31/01/2010.
- Both programs have been recorded and a CD is going to be released very soon.

We are extremely thankful to Prof. Sara Michieletto and very impressed by the quality of her work and relations with our children. Hopefully, Prof. Sara Michieletto will be in position to come back and start to teach simple instruments playing with the same children.

Kind regards,



Philippe Malet,
Managing Trustee

Registered under No 589/2003, Approved u/s 12AA & 80G of IT Act 1961
No 245, Sathyavani Muthu Nagar, Pallavan Salai, CHENNAI 600 002 - INDIA
00 91 (0)44 6543 4228 – speedtrustindia@gmail.com

ATTIVITÀ CONCERTISTICA PER LA CONOSCENZA DELLA MUSICA VENETA

Grazie al sostegno dell'Ambasciata d'Italia, dell'Istituto Italiano di Cultura a Delhi (ICC), della Camera di Commercio e Industria Indo Italiana (IICCI), di Alliance Francaise Chennai e di CHINH Delhi, è stato possibile realizzare **18 recitals in alcune delle più importanti sale dell'India**, dal NCPA di Mumbai al Diggy Palace (Festival della letteratura) di Jaipur.

L'accoglienza del repertorio Veneziano per violino da parte del pubblico (approssimativamente 5000 persone) e della stampa è stata entusiasta.

In dettaglio, i concerti sono stati realizzati a: Chennai (6), Delhi (2), Panjim - Goa, Mumbai, Pune, Ahmedabad, Jaipur, Madurai, Mulakalapalli, Pondicherry, Amaravathi, Chandigarh.

IL PROGRAMMA

Come ha scritto il giornalista Les Menezes (vedi articolo a lato), si tratta di *"un recital per violino solo molto speciale, che racconta Venezia dal Diciassettesimo al Ventunesimo secolo"* (Gomantak Times, 7 Aprile 2009)

Il programma prevedeva l'esecuzione di musiche composte esclusivamente da autori veneti, secondo criteri di varietà di epoca storica ed emotiva, brevità, rara esecuzione.

Si è cercato di modellare il programma secondo le capacità medie di ascolto del pubblico indiano, poco abituato a sentire la musica classica occidentale, ancor meno se eseguita da un solo strumento, presentando brevemente, a voce, brano per brano.

I pezzi scelti sono stati scritti in diverse epoche e il loro ascolto ha voluto rappresentare una sorta di viaggio attraverso il tempo e lo spazio che mostra come la tecnica esecutiva e il paesaggio veneto siano cambiati nel corso degli anni.

A dispetto della estrema diversità di 'categoria sociale' alla quale l'audience apparteneva, in tutti i concerti il pubblico ha accolto con curiosità ed entusiasmo la musica impegnativa che veniva proposta, esprimendo sempre la gioia di poter ascoltare brani così raramente eseguiti in India.



Dal quotidiano "Gomantak Times" del 7 Aprile 2009:

Dr Angela Trezza from the Italian Embassy Cultural Centre, New Delhi says that the Centre is "keen not to impose Italian music and culture on the Indian people but rather to create a dialogue through working together."

She added Sara was an ideal choice because "Sara has studied Indian music and acquired a deep love for it and in this context, has chosen her music very carefully to strike a chord with her Indian public".

COLLABORAZIONI CON MUSICISTI INDIANI

Nel corso della tournée Indiana, Sara Michieletto ha potuto collaborare con importanti musicisti indiani con i quali ha potuto eseguire brani di sua composizione in prima esecuzione assoluta.

Il 16 Novembre 2009, al Planetario di Delhi, con **Bhai Baldeep Singh**, è stato eseguito 'Pulsar Music', un brano per violino, voce e suoni di stelle pulsar.

Primo esponente della tradizione Gurbaani, cantante e percussionista, egli ha anche accompagnato il violino nel brano 'Marco Polo wandering' con il Taus, strumento dell'antica tradizione Sikh che Bhai Baldeep sta cercando di mantenere in vita.

Egli costruisce con le sue mani Rebab, Jhori e altri strumenti musicali che altrimenti andrebbero scomparendo, promuovendo allo stesso tempo, un progetto per la realizzazione di un Conservatorio specializzato in musica classica Sikh.

(www.bhaibaldeep Singh.com)

L'8 Febbraio 2010 Bhai Baldeep e Sara hanno eseguito poesie ritmiche (recitazione percussiva) con accompagnamento di violino al Teatro Tagore di Chandigarh.

Il 28 Gennaio, all'Istituto Internazionale di Management di Ahmedabad (uno dei più importanti al mondo, nel suo genere), Sara Michieletto ha potuto collaborare con la **NOW Orchestra**, che attraverso i concerti permette a musicisti nomadi del Rajasthan di avere un mezzo di sostentamento e preservare dall'estinzione tale musica.

Il leader del gruppo, Suraj Bhopa, suona la Ravanhatha (un antenato del violino) ed è un guaritore di animali.

Jagdeesh Nath e Radhey Nath suonano il Been (strumento ad ancia) e fanno parte della comunità degli incantatori di serpenti.

Dhol - By Ramji Lal Kalbeliya, Bapang - Rakesh Bhopa, Prakash Nath e Jagpal Nath suonano le percussioni. Particolare menzione va a Rakesh, giovanissimo e carismatico musicista, che mantiene viva la tradizione dei suoi antenati.

A Jaipur, il 24 gennaio 2010, per il Festival Internazionale della Letteratura, con un folto pubblico, è stata realizzata la prima esecuzione di Jaipur Fantasy (per due violini e percussioni) col funambolico percussionista del Rajasthan **Chuggeekhan** al kartal (legnetti) e al moorchang (scacciapensieri), con il famoso violinista **Sharat Chandra Srivastava** e col percussionista Natullal Sollenki al Nagara (percussione tradizionale del Rajasthan)

Il 24 e 25 Novembre 2009 il suonatore e maestro di tablas **Vijaydutt Vias** ha eseguito il brano 'Marco Polo wandering' e la prima esecuzione di Venice Mumbai, per violino, pianoforte, percussioni e acqua, a Mumbai e Pune.

L'8 Febbraio, infine, a Chandigarh, Sara Michieletto si è esibita al fianco di **Madan Gopal Singh** (http://en.wikipedia.org/wiki/Madan_Gopal_Singh), emozionante cantante sufi.

Altre collaborazioni minori sono avvenute con musicisti di Goa, Chennai, Kolkata, Varanasi e Delhi.

COLLABORAZIONI CON ALTRI ARTISTI

Nel corso del progetto, la violinista italiana ha collaborato in diverse forme anche con altri artisti, quali: lo straordinario danzatore Ullas Mohan, la ballerina e direttrice della compagnia Marga, Usha Vasant-Kumar; il danzatore kuchipudi Haleem Shaik; la poetessa **Sharanya Manivannan**; la pittrice francese Sophie-Jo; il musicista baul fakir Sandip Samaddar (a Calcutta); il Madras String Quartet.



Mumbai NCPA



Panjim-Goa



Chandigarh , Tagore Theatre



Chandigarh , Tagore Theatre



Delhi, Planetario

i Concerti

- 1) Chennai, 21 Novembre 2008, IICCI, Hall del Park Sheraton hotel
- 2) Mulakalapalli, 6 Gennaio 2009, Tribal Development Center
- 3) Amaravathi, 10 Gennaio 2009, Samatha Nilayam Hall
- 4) Madurai, 5 Febbraio 2009, Peter Bonilli Hall, Ellis Nagar
- 5) Chennai, 13 Aprile 2009, Baraccopoli di Pallavan Salai
- 6) 1 Giugno 2009, New Delhi, Hall del Centro Culturale Italiano
- 7) 30 Marzo 2009, Panjim-Goa, Cattedrale
- 8) 26 Agosto 2009, Chennai, Museum Theatre, Marga Show.
Prima esecuzione di Water music (per violino e acqua).
- 9) 2 Ottobre 2009, Chennai, Centro Comunitario della baraccopoli
per le celebrazioni di Gandhi Jayanthi.
- 10) 16 Ottobre 2009, Pondicherry, Maison Colombani, L'eau at le desert,
(presente come Special guest)
Prima esecuzione di Palestinian Fantasy
(per violino e darbouka).
- 11) 13 Novembre 2009, Chennai, Auditorium, Alliance Francaise, "The time of a star".
Concerto in occasione dell'anno internazionale dell'astronomia, con proiezione
di diapositive sulla vita delle stelle in assonanza con i brani musicali proposti.
- 12) 16 Novembre 2009, New Delhi, Planetarium, IIC
In occasione dell'anno Internazionale dell'astronomia e delle celebrazioni
galileiane.
Prima esecuzione di Pulsar Music con canto Aarti di Bhai Baldeep Singh.
Prima esecuzione di Marco Polo wandering con accompagnamento di Taus.
- 13) 24 Novembre 2009, Mumbai, NCPA
Prima esecuzione di Venice Mumbai (per violino, pianoforte, tablas e acqua)
- 14) 25 Novembre 2009, Pune, Mazda Hall
- 15) 24 Gennaio 2010, Jaipur, Diggy Palace, Jaipur Literature Festival
Prima esecuzione di Jaipur Fantasy (per due violini, moorchang e percussioni)
- 16) 26 Gennaio 2010, Chennai, Pallavan Salai dentro una strada della baraccopoli
in occasione del giorno della Repubblica.
- 17) 28 Gennaio 2010, Ahmedabad, IIMA, CHINH
- 18) 8 Febbraio 2010, Chandigarh, Tagore Theatre
Prima esecuzione di Venice Punjab (per violino e gagar con acqua)



Chennai, baraccopoli



Delhi, Centro Culturale Italiano



Pune, Mazda Hall



Amaravathi

30 Marzo 2009

Panjim-Goa, Cattedrale



26 Agosto 2009

Chennai, Museum Theatre, Marga Show

Prima esecuzione di Water music (per violino e acqua).



13 Novembre 2009

Chennai, Auditorium, Alliance Francaise

“The time of a star”.

Concerto in occasione dell'anno internazionale dell'astronomia, con proiezione di diapositive sulla vita delle stelle in assonanza con i brani musicali proposti.

Prima esecuzione di Pulsar Music (per violino e suoni di pulsar): composizione realizzata su una base di dati elaborati in forma di suoni provenienti da stelle a neutroni.



16 Novembre

New Delhi, Planetarium, IIC.

In occasione dell'anno Internazionale dell'astronomia e delle celebrazioni galileiane.

Prima esecuzione di Pulsar Music con canto Aarti di Bhai Baldeep Singh. Prima esecuzione di Marco Polo wandering con accompagnamento di Taus.



24 Novembre 2009

Mumbai, NCPA

Prima esecuzione di Venice Mumbai (per violino, pianoforte, tablas e acqua)



24 Gennaio 2010

Jaipur, Diggy Palace, Jaipur Literature Festival

Prima esecuzione di Jaipur Fantasy (per due violini, moorchang e percussioni)



25 Novembre 2009

Pune, Mazda Hall

concerto chennai, baraccopoli



28 Gennaio 2010

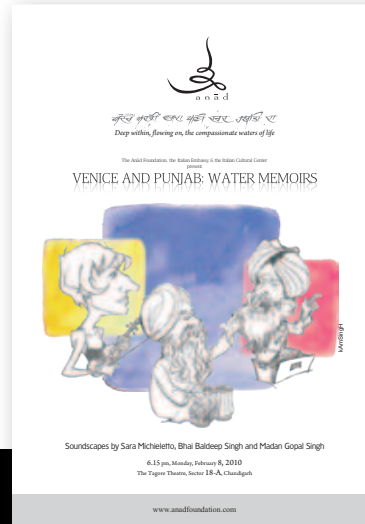
Ahmedabad, IIMA, CHINH



8 Febbraio 2010

Chandigarh, Tagore Theatre

Prima esecuzione di Venice Punjab (per violino e gagar con acqua)



CD The Strains of Violin in India

Grazie al supporto dell'Ambasciata d'Italia, è stato possibile incidere e produrre in 500 copie il CD 'The Strains of Violin in India'.

Realizzato a scopo promozionale (non in vendita), contiene brani di Vivaldi, Albinoni, Tartini, De Guarnieri, Michieletto e la prima registrazione di Sur place e dei Tre Bordon per violino solo di Nildo Sanvido.

Il CD è utilizzato dall'Ambasciata come dono diplomatico e dimostrazione delle attività culturali supportate dall'Ambasciata stessa in India.



THE STRAINS OF VIOLIN IN INDIA FINAL REPORT OVERVIEW

The Strains of Violin in India project has been carried out from August 2008 to February 2010, under the patronage of La Fenice Theater of Venice.

It has been developed in two phases: one started in August 2008 and ended in June 2009, while the second lasted from August 2009 to February 2010.

The aims of the project were to make known the Venetian classic music for violin all over India and to share with unprivileged children and women the enthusiasm of being a musician and an artist, playing and working with them.

Thanks to the support of the Embassy of Italy, the Italian Cultural Centre, the IICCI (Indo Italian Chamber of Commerce and Industry), Alliance Francaise - Chennai and CHINH Delhi, it has been possible to perform in total **18 concerts** in some of the most beautiful venue of India in the following towns: Chennai (6), Delhi (2), Panjim - Goa, Mumbai, Pune, Ahmedabad, Jaipur, Madurai, Mulakalappali, Amaravathi, Chandigarh, Pondicherry.

Approximately **5000 persons** from 8 Indian States have been listening to music for violin by Venetian composers as well as music that arose from the meeting of the Indian music with the Venetian tradition.

Exceptional collaborations have been performed with great Indian artists such as: Bhai Baldeep Singh (Gurbaani singer and percussionis, Punjab); Sharat Chandra Srivastava (Violinist, Delhi) Vijaydukt Vias (tabla player, Mumbai); Suraj Bhopa (Ravanhatha, Rajasthan), Jagdeesh Nath & Radhey Nath (Been, from the Snake Charmer Community, Rajasthan), Chuggeekhan (kartal and morchang, Rajasthan), Madan Gopal Singh (sufi singer, Punjab).

A **CD** sponsored by the Embassy of Italy, containing the music performed all around India, and entitled 'The Strains of Violin in India' has been released. Prof. Michieletto collaborated with a number of Ngos (Mottukal, LEC, Apne Aap, etc), offering 68 musical activities to around 1400 children and more than 120 women, but later her work was focused mainly on Speed Trust, a Ngo working with slum children in Chennai.

From March 2009 to February 2010, she gave 97 musical sessions to around 250 children. The dramas "Raja Story" and 'Boo boo story' have been created and rehearsed by the children and teachers of the Tuitions, and then performed for four times in Chennai and Tambaram. The 6 teachers received 4 workshops and a summary booklet (with all the games and activities done during the year) in order to make them able to continue the activities. The recording of the songs invented and learnt during one year of collaboration has been done at Studio 7 - Chennai in order to release, soon, a CD, that will allow the sustainability of the project, being a pedagogical instrument for the teachers who are willing to continue the musical activities, even without knowing music. Prof. Michieletto performed 4 times in the slum, for different occasions, reaching around 1000 people who had maybe never heard a live violin in their life.

In total the project reached more than 1500 children and 150 women.

